

Bank of Ayudhya
Vientiane Branch
Tel:021-214575-76

ແບບ:FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1000000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຂັບສົມບັດ ເລີ່ມຕົ້ນວັນທີ: ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2013

ລ/ດ	ລາຍການຂັບສົມ	ໝາຍເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		109,558.45	152,315.43
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		4,606.28	3,795.52
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		83,711.03	127,015.19
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		21,241.14	21,504.72
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		6,762.72	9,183.62
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		6,762.72	5,429.57
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	3,754.05
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		183,661.30	167,930.97
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກ/ໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຂັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		36,694.25	5,294.74
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		34,476.25	3,189.06
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		2,218.00	2,105.68
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຂັບສົມອື່ນໆ		20,370.37	5,287.13
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		150.55	119.09
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		20,060.54	-
	3. ອື່ນໆ		159.28	5,168.04
	ລວມຍອດຂັບສົມ		357,047.09	340,011.89

ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກ
ບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ

ວັນທີ 10 JAN 2014

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



Bank of Ayudhya
Vientiane Branch
Tel:021-214575-76

ແບບ:FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1000000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຂັບສົມບັດ

ເລີ່ມຕົ້ນວັນທີ: ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2013

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍເຫ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		128,634.46	120,003.73
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		255.14	256.77
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		128,112.00	119,730.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		267.32	16.96
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		113,825.75	80,676.68
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		103,088.63	70,080.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		10,518.86	10,583.83
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		218.26	12.85
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳນົດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		2,726.63	27,054.47
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		1,149.01	554.13
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	24,522.58
	3. ອື່ນໆ		1,577.62	1,977.76
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		111,860.25	112,277.01
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		4,680.99	4,680.99
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດຸ່ງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		1,836.61	1,679.31
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮອງ(+/-)		454.90	454.90
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,677.16	5,251.22
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		357,047.09	340,011.89

ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກ
ບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ

10 JAN 2014

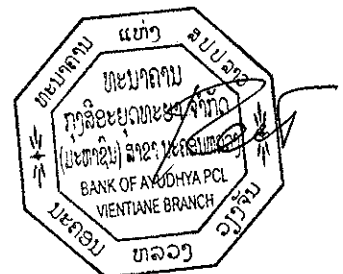
ຜູ້ສັ່ງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດ

ວັນທີ
ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ເລີ່ມຕົ້ນວັນທີ: ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2013

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ		-	-
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		7,138.09	6,193.18
1.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		364.28	365.59
1.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		6,773.81	5,827.59
1.3	ດອກເບ້ຍຈາກໜີ້ສິນຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
1.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈາກການລົງທຶນໃນໜີ້ສິນຊັບ		-	-
1.5	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		-535.31	-460.60
2.1	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-40.49	-6.58
2.2	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		-494.82	-454.02
2.3	ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍໜີ້ສິນຊັບໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
2.4	ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈ່າຍໜ່ວຍຮຸ້ນ		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຕິດຕໍ່ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		6,602.78	5,732.58
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນ		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		2,842.33	2,568.06
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		-66.81	-58.58
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍໜີ້ສິນຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍໜີ້ສິນຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		850.50	707.74
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
II.	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		10,228.80	8,949.80
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		5,508.04	4,356.67
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		-2,162.75	-1,984.67
16.1	ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		-877.99	-804.69
16.2	ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		-1,284.76	-1,179.98
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກທຶນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ		-787.78	-682.56
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		-6,652.33	-5,388.02
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ		-	-
19.1	ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-	-
19.2	ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຂ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		-4,094.82	-3,698.58
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		6,133.98	5,251.22
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
V.	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+ 21-22)		6,133.98	5,251.22
23	ອາກອນກຳໄລ		-1,456.82	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		4,677.16	5,251.22

ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນ
ເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກ
ບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ

ຜູ້ສັ່ງລວມ

ທົວໜ້າບັນຊີ

ທົວໜ້າກວດກາ ທົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ທົວໜ້າສາຂາ

ວັນທີ 10 JAN 2014



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.021-214575-76

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2013

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		109,558.45	152,315.43
	1. Cash or Cash equivalent		4,606.28	3,795.52
	2. Deposit with Central Bank - Demand		83,711.03	127,015.19
	3. Deposit with Central Bank - Time		21,241.14	21,504.72
II	Due from Other Banks		6,762.72	9,183.62
	1. Demand Deposit		6,762.72	5,429.57
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	3,754.05
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		183,661.30	167,930.97
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		36,694.25	5,294.74
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		34,476.25	3,189.06
	3. Tangible Fixed Assets		2,218.00	2,105.68
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		20,370.37	5,287.13
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		150.55	119.09
	2. HO & Inter Office Account		20,060.54	-
	3. Others		159.28	5,168.04
	Total Assets		357,047.09	340,011.89

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.021-214575-76

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2013

Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		128,634.46	120,003.73
	1. Deposit -Demand		255.14	256.77
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		128,112.00	119,730.00
	4. Other Liabilities		267.32	16.96
II	Due to Customers		113,825.75	80,676.68
	1. Deposit -Demand		103,088.63	70,080.00
	2. Deposit -Time		10,518.86	10,583.83
	3. Other Liabilities		218.26	12.85
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		2,726.63	27,054.47
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		1,149.01	554.13
	2. HO & Inter Office Account		-	24,522.58
	3. Others		1,577.62	1,977.76
VI	Equity		111,860.25	112,277.01
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		4,680.99	4,680.99
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		1,836.61	1,679.31
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		454.90	454.90
	10. Profit & Loss for the year		4,677.16	5,251.22
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		357,047.09	340,011.89

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Vientiane Branch
Tel.021-214575-76

Form : FS.02/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period : Year to Date

Ending : 31/12/2013

"Unaudited"

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
1	Income and Expenses for Business Interest Income		7,138.09	6,193.18
	1. Interest Income from Interbank		364.28	365.59
	2. Interest Income from Customers		6,773.81	5,827.59
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(535.31)	(460.60)
	1. Interest Expenses for Interbank		(40.49)	(6.58)
	2. Interest Expenses for Customers		(494.82)	(454.02)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious			
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		6,602.78	5,732.58
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		2,842.33	2,568.06
10	Expenses for Fee and Financial Services		(66.81)	(58.58)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		850.50	707.74
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		10,228.80	8,949.80
15	Other Income		5,508.04	4,356.67
16	Operating Banking Expenses		(2,162.75)	(1,984.67)
	16.1 Employee's Expenses		(877.99)	(804.69)
	16.2 Other Operating Expenses		(1,284.76)	(1,179.98)
17	Depreciation and Amortisation		(787.78)	(682.56)
18	Other Expenses		(6,652.33)	(5,388.02)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +....20)		(4,094.82)	(3,698.58)
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		6,133.98	5,251.22
21	Extraordinary Income		-	-
22	Extraordinary Expenses		-	-
	V Profit before tax (IV+21-22)		6,133.98	5,251.22
23	Profit tax		(1,456.82)	-
	VI Net Profit for the Year		4,677.16	5,251.22

Tel: 041-252361-3

បរិមាណ: 1000000 ក្រប

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ສຳລັບໆວດ: I ສິນສູດວັນທີ: 31/12/2013

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		83,464.80	108,274.40
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		2,134.83	1,828.50
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		45,598.99	71,216.58
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		35,730.98	35,229.32
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		10,860.48	19,234.54
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		10,860.48	19,234.54
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		105,567.76	101,869.82
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົາ-ຊື່ ແລະໃຫ້ເຊົາການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສິນປັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,305.93	1,345.20
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກຳສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		315.04	327.80
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		990.89	1,017.40
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		22,371.69	11,472.17
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		69.99	34.28
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		22,279.36	10,476.52
	3. ອື່ນໆ		22.34	961.37
	ລວມຍອດຊັບສິນ		223,570.66	242,196.13

ວັນທີ:

ជួសៗលាម

ຫົວໜ້າບັນຊີ

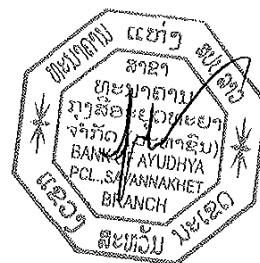
ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ប្រាសាទខ្មែរ

 V. Chen 

V.Chem



BANK OF AYUDHYA PCL.

Savannakhet Branch

Tel: 041-252361-3

ແບບ:FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ:1.000.000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສໍາລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2013

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		56,049.00	75,592.05
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		56,049.00	75,592.05
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	-
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		59,762.38	58,230.79
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		44,325.10	42,539.40
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		15,433.03	15,683.63
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		4.25	7.76
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທຶກກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		585.25	398.64
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		581.18	389.90
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		4.07	8.74
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		107,174.03	107,974.65
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສໍາຮອງຕາມກົດໝາຍ		923.10	923.10
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສໍາຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		1,055.68	1,018.70
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		571.47	571.47
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,473.54	5,311.14
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສໍາຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		223,570.66	242,196.13

ວັນທີ:

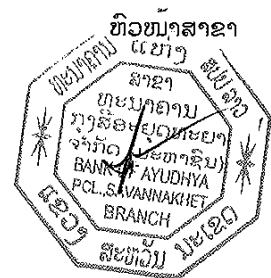
ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ສຳລັບກຸ່ມ: / ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2013

(ປັດລາຍງານນີ້ແມ່ນໄດ້ຮັບເອົາເອົາໄດ້ດ້ວຍການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		4,711.39	4,429.27
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		4,711.39	4,429.27
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊົດໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຸ້ນຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ		(1,315.58)	(1,285.46)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(994.80)	(989.94)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(320.78)	(295.52)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຸ້ນຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈ່າຍໜ່າຍຮຸ້ນກູ້		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜົນດຸ່ງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		3,395.81	3,143.81
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກູ້		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,905.83	1,749.11
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(50.03)	(45.11)
11	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຄ່າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		1,234.03	1,121.49
14	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		6,485.64	5,969.30
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		2,253.48	1,933.83
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(1,365.23)	(1,269.12)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(525.17)	(496.30)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(840.06)	(772.82)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼັງ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນບັດຄັງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(323.85)	(296.34)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(1,429.71)	(1,026.53)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແບ່ງມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໄປສະຫລຸບຊັບສິນບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແບ່ງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(865.31)	(658.16)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		5,620.33	5,311.14
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		5,620.33	5,311.14
23	ອາກອນກຳໄລ		(1,146.79)	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		4,473.54	5,311.14

ຜູ້ສ້າງລວມ

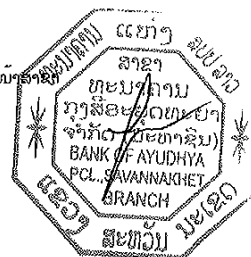
ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ວັນທີ:

ຫົວໜ້າສຳຄັນ



[Signatures]

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel. 041-252361-3

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2013

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		83,464.80	108,274.40
	1. Cash or Cash equivalent		2,134.83	1,828.50
	2. Deposit with Central Bank - Demand		45,598.99	71,216.58
	3. Deposit with Central Bank - Time		35,730.98	35,229.32
II	Due from Other Banks		10,860.48	19,234.54
	1. Demand Deposit		10,860.48	19,234.54
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		105,567.76	101,869.82
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		1,305.93	1,345.20
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		315.04	327.80
	3. Tangible Fixed Assets		990.89	1,017.40
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		22,371.69	11,472.17
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		69.99	34.28
	2. HO & Inter Office Account		22,279.36	10,476.52
	3. Others		22.34	961.37
	Total Assets		223,570.66	242,196.13

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel. 041-252361-3

Form : FS.01/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period : Ending : 31/12/2013

Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		56,049.00	75,592.05
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		56,049.00	75,592.05
	4. Other Liabilities		-	-
II	Due to Customers		59,762.38	58,230.79
	1. Deposit -Demand		44,325.10	42,539.40
	2. Deposit -Time		15,433.03	15,683.63
	3. Other Liabilities		4.25	7.76
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		585.25	398.64
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		581.18	389.90
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		4.07	8.74
VI	Equity		107,174.03	107,974.65
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		923.10	923.10
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		1,055.68	1,018.70
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		571.47	571.47
	10. Profit & Loss for the year		4,473.54	5,311.14
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		223,570.66	242,196.13

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.
Savannakhet Branch
Tel. 041-252361-3

Form : FS.02/CB
Unit : 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period : Ending : 31/12/2013

"Unaudited"

Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
1	Income and Expenses for Business Interest Income		4,711.39	4,429.27
	1. Interest Income from Interbank			
	2. Interest Income from Customers		4,711.39	4,429.27
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(1,315.58)	(1,285.46)
	1. Interest Expenses for Interbank		(994.80)	(989.94)
	2. Interest Expenses for Customers		(320.78)	(295.52)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious			
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		3,395.81	3,143.81
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,905.83	1,749.11
10	Expenses for Fee and Financial Services		(50.03)	(45.11)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		1,234.03	1,121.49
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		6,485.64	5,969.30
15	Other Income		2,253.48	1,933.83
16	Operating Banking Expenses		(1,365.23)	(1,269.12)
	16.1 Employee's Expenses		(525.17)	(496.30)
	16.2 Other Operating Expenses		(840.06)	(772.82)
17	Depreciation and Amortisation		(323.85)	(296.34)
18	Other Expenses		(1,429.71)	(1,026.53)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(865.31)	(658.16)
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		5,620.33	5,311.14
21	Extraordinary Income		-	-
22	Extraordinary Expenses		-	-
	V Profit before tax (IV+21-22)		5,620.33	5,311.14
23	Profit tax		(1,146.79)	-
	VI Net Profit for the Year		4,473.54	5,311.14